

COVID-19aren aurrean egungo neurriak

Medidas en vigor frente a la COVID-19

Maskara erabiltzeko derrigortasuna. Erabile-ra publikoko edozein espazio itxitan eta kanpoaldean. Ez da eskatuko kanpoan banakako kirola egiten den bitartean, ezta nurguneetan ere; nolahi ere, 1,5 metroko gutxienezko distantzia mantenduko da elkarrekin bizi ez diren pertsonen artean.



Uso obligatorio de mascarillas. En cualquier espacio cerrado de uso público y en exteriores. No será exigible en el exterior durante la práctica de deporte individual ni en espacios naturales, manteniendo, en todo caso, la distancia mínima de 1,5 metros entre personas no convivientes.

Ordutegiak. Kultura-, gizarte- eta merkataritza-jarduerak etetea eta bai eta ostalaritza- eta jatetxe-establezimenduak ixtea ere, 01:00etan. Garraio publikoek gehienez 02:00etan irten beharko dute. 2022ko urtarrilaren 1ean eta 6an, merkataritza-, ostalaritza- eta jatetxe-establezimenduak ezin izango dira 08:00ak baino lehen ireki jendearentzat.



Horarios. Cese de actividades culturales, sociales y comerciales y cierre de establecimientos de hostelería y restauración a las 01:00h. El transporte público tendrá como horario máximo de salida las 02:00h. Los días 1 y 6 de enero de 2022 la apertura al público de establecimientos comerciales y de hostelería y restauración, no podrá realizarse antes de las 08:00h.

Edukierak. 2022ko urtarrilaren 28ra arte, edukiera %60koa mota guztietako establezimenduetan eta barne-eremuetan.



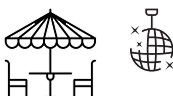
Aforos. Hasta el 28 de enero de 2022, limitación de aforos del 60% en todo tipo de establecimientos y recintos interiores.

Publikoa ekitaldietan. Gehienez 600 pertsona barruan eta 800 kanpoaldeetan. 1.600 eta 5.000 arteko esparruetan, 800 barruan eta 1.200 kanpoan. 5.000 baino gehiagoko esparruetan, gehieneko edukiera %50ekoa izango da, ezertan galarazi gabe estatu osorako ezarritako beste muga bat aplikatu behar izatea.



Público en eventos. Máximo en interiores de 600 y de 800 en exteriores. En recintos de entre 1.600 y 5.000, en interiores 800 y 1.200 en exteriores. En recintos de más de 5.000, el aforo máximo es del 50% sin perjuicio de que sea de aplicación otro límite determinado en el ámbito estatal.

Ostalaritza eta gaueko aisia. Itxiera 01:00etan. Debekatuta dago zutik kontsumitzea. Mahai bakoitzean, gehienez 10 pertsona. Mahaien arteko distantzia: 1,5 m. Nahitaezkoa da maskara erabiltzea, irensteko unean izan ezik.



Hostelería y ocio nocturno. Cierre a las 01:00h. Prohibido el consumo de pie. En cada mesa, máximo 10 personas. Distancia entre mesas de 1,5 m. Mascarilla obligatoria salvo en el momento de la ingesta.

Txokoak. Itxiera 01:00etan. Debekatuta zutik kontsumitzea. Mahai bakoitzean, gehienez 10 pertsona. Mahaien arteko distantzia: 1,5 m. Nahitaezkoa maskara erabiltzea, irensteko unean izan ezik.



Txokos. Cierre a las 01:00h. Prohibido consumo de pie. En cada mesa, máximo 10 personas. Distancia entre mesas de 1,5 m. Mascarilla obligatoria salvo en el momento de la ingesta.

Gazteen lonjak eta lokalak. Itxiera 01:00etan. Debekatuta dago zutik kontsumitzea. Mahai bakoitzean, gehienez 10 pertsona. Mahaien arteko distantzia: 1,5 m. Nahitaezkoa maskara erabiltzea, irensten denean izan ezik.



Lonjas y locales juveniles. Cierre a las 01:00h. Prohibido consumo de pie. En cada mesa, máximo 10 personas. Distancia entre mesas de 1,5 m. Mascarilla obligatoria salvo en momentos de ingesta.

Kirola. Barneko instalazioetan, gehienez 10eko taldeak. Alda-gelak %50ean erabili ahal izango dira.



Práctica deportiva. En instalaciones interiores, grupos con un máximo de 10. Uso de vestuarios al 50%.

Covid ziurtagiria. Nahitaez aurkeztu behar da kultura-ekitaldietan, ostalaritza, jatetxeetan edo gaueko aisialdiko establezimenduetan, kirol-instalazioetan eta ospitaleetan, zentro soziosanitarioetan eta espetxeetan.



Certificado Covid. Su presentación es obligatoria en eventos culturales, establecimientos de hostelería, restauración u ocio nocturno, instalaciones deportivas y centros hospitalarios, sociosanitarios y penitenciarios.

Prebentzio-jarrerak

- Gabonetako bazkarietan eta afarietan, gehienez hamar pertsona eta bi familia-unitate.
- Barrualdeak etengabe aireztatzea.
- Pertsonen arteko distantzia.
- Eskuen eta gainazalen higieena.
- Jende pilaketak saihestea.
- Txertaketan parte hartzea.



Actitudes preventivas

- En comidas y cenas navideñas, no superar un máximo de diez personas y de dos unidades familiares.
- Ventilación constante de interiores.
- Distancia interpersonal.
- Higiene de manos y superficies.
- Evitar aglomeraciones.
- Participar en la vacunación.

Osasuna lehenesteko garaia da

Máxima prevención al servicio de la salud

Euskadi, auzolana, bien común

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO